

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91136



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Japanese 2025

91136 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91136R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Japanese. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂/✂/✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Excellence

TOTAL 21

Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Japanese.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91136R.

QUESTION ONE: おまつり (A festival)

Read Text A on pages 2 and 3 of the resource booklet.

(a) What cultural experience is Chiaki going to share with Aroha?

B I U     

Chiaki has invited Aroha to come experience the annual festival hosted by volunteers in the community who work very hard to prepare it when she comes over in July. In summer, they have lots of festivals, and because it is hot, Chiaki will be wearing a Yukata, a traditional Japanese clothing similar to the famous Kimono. Chiaki wants Aroha to also wear a Yukata with her, insisting that it is easy to wear and light (meaning that it will be nice for a hot summer day). She wants to take photos of the two of them wearing them together, and has even volunteered to pick Aroha's Yukata out for her and to teach her how to wear it. She also wants them to experience the food trucks in the festivals, which sell both savoury meals and sweets.

(b) What is Aroha worried about, and how does Chiaki address her concerns?

B I U     

Aroha is worried about the food trucks as she has been to food trucks in other countries before, and there, the music was too loud and the workers weren't kind. Chiaki reassures her that the ones in Japan are cheap and yum, and that everyone is nice there so it will be okay. She tells Aroha that she is sure that this will become a good memory for them someday. Chiaki also lets her know that lately, there have been lots of people at these festivals, but at the start there are less people so they will be going to line up at the food trucks then.

Page 2

QUESTION TWO: どこに とまりますか (Where will we stay?)

Read Text B on page 4 of the resource booklet.

Which accommodation would most suit Kayla's family? Support your answer with reference to both hotels.

B I U ☰ ∨ ☰ ∨ ↶ ↷ ?

The second option of the Japanese hotel would suit Kayla's family more.

The Japanese hotel would suit Kayla's family more as they have an interest in Japanese customs and culture, and they would be able to learn more about Japanese culture at this traditional hotel. They also have a hot springs there, where although it may be embarrassing to enter, it would be a great place for the family of four to relax. Although it is a bit more expensive than the capsule hotels, it would definitely be worth it as it simply fits their needs better, and they have amazing service. And, because Kayla has been studying Japanese for four years and it is at the same level as her English, there she would be able to interact with more people in Japanese than a capsule hotel. Because she hasn't been to Japan yet, it is important for her to try speaking Japanese to people in real life, and this hotel would give a great opportunity for that because of the human interaction she would have with the service people and other guests.

The capsule hotel would not be as good of a match for Kayla's family as the capsule hotels are very small, with only one bed inside, and may be harder for bigger people to fit in to. Kayla's dad is tall like a basketball player, so he may struggle to fit into these capsule hotels. It also says that the capsule hotel is perfect for solo travel, but they are travelling as a family of four so they would be losing valuable family time. The family also has an interest in Japanese culture and customs, and at the capsule hotel, they wouldn't be able to find as much of that. Although it is cheaper than the average hotel, has vending machines and WiFi, overall, the Japanese hotel would suit Kayla's family more.

Page 3

QUESTION THREE: どう思いますか (What do you think?)

Read Text C on page 5 of the resource booklet.

(a) What surprises Jordan about his Japanese school?

B I U ☰ ∨ ☷ ∨ ↶ ↷ ?

What surprises Jordan about his Japanese school is the customs around extracurricular sports there. At his Japanese school, everyone practices their sports very well. They have four practices a week afterschools for three hours at a time. Different to New Zealand, at the beginning of each practice session they all line up and they give a formal starting greeting. And then, once practice is over they clean up the gym and then give another greeting along the lines of "Thank you very much".

(b) What is Jordan worried about?

B I U ☰ ∨ ☷ ∨ ↶ ↷ ?

Jordan is worried about how to spend his time. He is enjoying Japanese life and learning lots of new things, but the practice times for the volleyball team he joined are too long, and this has started to cause a problem for him. His time is disappearing, and he wants to hang out with his friends more, and study more. And he would be very happy if the time he got to spend with his host family increased. He also wants to pursue other interests outside of volleyball, so he is worried about his school life. He thinks his grades are very important, and although he is having fun everyday, he would like to decrease his practice hours.

Excellence

Subject: Japanese

Standard: 91136

Total score: 21

Q	Grade score	Marker commentary
One	E7	The candidate demonstrated a comprehensive understanding of the text, providing detailed responses supported by specific evidence. They successfully communicated an underlying meaning by explaining that a yukata is more suitable for summer than a kimono, as it is cooler and easier to wear.
Two	E8	The candidate fully justified their response by clearly comparing the capsule hotel and the Japanese-style inn to support their decision. They identified nuance within the text, such as recognising that because Kayla has not yet been to Japan, staying at a Japanese-style inn would provide an important opportunity to practise her spoken Japanese. They also made logical connections to explain why the capsule hotel would be unsuitable for Kayla's family, despite a minor factual error in identifying which family member was described as tall like a basketball player.
Three	M6	The candidate unambiguously communicated most of the meaning using specific details from the text. They clearly explained what surprised Jordan and articulated his concerns effectively.